

**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ
ЛИНГВИСТИКА/THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.69.20>

**КАТЕГОРИАЛЬНАЯ ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ СИТУАЦИЯ КАК СПОСОБ ФОРМИРОВАНИЯ
ЭМОЦИОНАЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ СОПЕРЕЖИВАНИЯ В РЕЛИГИОЗНОМ ТЕКСТЕ**

Научная статья

Тимохина Л.Р.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0004-2067-9257;

¹ Красноярский государственный педагогический университет им. В.П. Астафьева, Красноярск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (timokh5572[at]mail.ru)

Аннотация

В статье рассматривается категориальная эмоциональная ситуация, направленная на формирование эмоционального состояния сопереживания. Материалом выступают христианские и мусульманские праздничные поздравительные тексты, опубликованные на официальных сайтах религиозных организаций. Работа выполнена в рамках функционально-лингвистического подхода к исследованию категории эмотивности. Категориальная эмоциональная ситуация рассматривается как прототипическая ситуация, направленная на эвокацию определенного эмоционального состояния, и понимается как сочетание разноуровневых средств для достижения необходимого эффекта. В результате анализа среди компонентов исследуемой категориальной эмоциональной ситуации были выделены лексические средства (сочетание возвышенной и разговорной лексики), стилистические средства (гипофора) и речевые тактики (апелляция к авторитету).

Ключевые слова: категориальная эмоциональная ситуация, сопереживание, религиозный дискурс.

**CATEGORICAL EMOTIONAL SITUATION AS A WAY OF FORMING THE EMOTIONAL STATE OF SYMPATHY
IN A RELIGIOUS TEXT**

Research article

Timokhina L.R.^{1,*}

¹ ORCID : 0009-0004-2067-9257;

¹ Krasnoyarsk State Pedagogical University named after V.P. Astafyev, Krasnoyarsk, Russian Federation

* Corresponding author (timokh5572[at]mail.ru)

Abstract

The article examines a categorical emotional situation aimed at forming an emotional state of empathy. The material consists of Christian and Muslim holiday congratulatory texts published on the official websites of religious organisations. The work was carried out within the framework of a functional-linguistic approach to the study of the category of emotivity. A categorical emotional situation is viewed as a prototypical situation aimed at evoking a certain emotional state and is understood as a combination of multi-level means to achieve the desired effect. As a result of the analysis, lexical means (a combination of elevated and colloquial vocabulary), stylistic means (hypofora) and speech tactics (appeal to authority) were identified among the components of the studied categorical emotional situation.

Keywords: categorical emotional situation, empathy, religious discourse.

Введение

В современном российском обществе религиозная сфера прочно заняла важное место в нравственном и культурном аксиологическом пространстве. Присутствие священнослужителей разных конфессий на мероприятиях различного уровня, трансляция обращений и поздравлений по поводу религиозных праздников, посещение учебных, воспитательных и других учреждений духовными лицами становится каждодневной реальностью.

Целью данной статьи является описание категориальной эмоциональной ситуации, направленной на формирование сопереживания у адресата религиозного текста. Материалом исследования выступают религиозные тексты двух конфессий: христианства (православие) и ислама.

Актуальность исследования обусловлена тем, что рассматриваются способы речевого воздействия, употребляемые для достижения персуазивного эффекта с целью вызвать изменение эмоционального состояния адресата. Развитие понимания способов и методов персуазии в человеческом общении вносит вклад в теорию речевой коммуникации и способствует повышению эффективности коммуникации, что является немаловажным в религиозной сфере. Кроме того, работа является лингвистическим межконфессиональным анализом, в области которого наблюдается недостаток исследований подобного рода.

Методы и принципы исследования

Описание категориальной эмоциональной ситуации осуществляется в данной работе в рамках функционально-лингвистического подхода, при котором языковые единицы рассматриваются с точки зрения единства формы, содержания и функции. Г.А. Золотова отмечает, что «каждой языковой единице, помимо формы и значения, присуще имманентное свойство — функция, тот способ, которым она служит построению коммуниката. Характеристика каждой единицы определяется взаимообусловленностью ее формы, значения и функции» [6, С. 108]. Функциональная

лингвистика рассматривает систему языка как совокупность элементов, обладающих определенными функциями в речи, и описание языковых элементов происходит по функциональному качеству, что позволяет комбинировать системно-структурный и функциональный компоненты языка, не противопоставляя их друг другу. Методы, используемые в исследовании, включают дискурс-анализ и метод дискурсивного конструирования структурных элементов внутреннего мира языковой личности, представленные семантической репрезентацией феномена сопереживания и его прагматической интерпретацией.

Обсуждение

Категориальная ситуация определяется А.В. Бондарко как «базирующаяся на определенной семантической категории и соответствующем функционально-семантическом поле типовая содержательная структура, представляющая собой один из аспектов передаваемой высказыванием общей сигнификативной (семантической) функции» [2, С. 292].

Анализируя речевые ситуации, в которых выражается категориальная ситуация, мы стремимся отразить существенные признаки исследуемой семантической категории в многообразии вариантов. Анализ функций языковых единиц и закономерностей их функционирования позволяет осуществлять дискурсивное конструирование эмоциональных состояний. Как определяют В.И. Шаховский и О.Е. Филимонова, языковая система функционально-семантического поля имеет проекцию на категориальные ситуации, под которыми данный подход понимает в том числе и эмотивные ситуации [15], [13].

По мнению В.И. Шаховского, признаками, позволяющими отнести эмотивность к семантической категории, являются общность семантической функции, взаимодействие лексических и грамматических элементов, полевая организация от центра к периферии [14]. Данный подход позволяет рассматривать семантические категории в дискурсивном ключе, так как выбор языковых средств для выражения категории является ситуативным, а значит, дискурсивным.

Практически любой текст создается с целью воздействия на адресата, эмотивный текст призван воздействовать на эмоциональную сферу читателя/слушателя. В.А. Маслова отмечает, что интенция сделать текст более экспрессивным, выразительным имеет своей целью «максимально воздействовать на реципиента» [7, С. 47]. Особое значение имеет апелляция к чувственному опыту адресата, что предполагает «со-участие в переживании» эмоционального состояния, по мнению С.В. Минибаевой [8].

В.И. Шаховский, В.В. Жура, вслед за Е.М. Вольф, различают два основных вида эмотивных интенций: выражение эмоций и эмоциональное воздействие [16, С. 48]. В случае эмоционального воздействия мы говорим об «эвокации определенных эмоций у адресата» [4, С. 166]. Ситуации, направленные на эвокацию определенных эмоциональных состояний, осуществляемую языковыми средствами, могут быть упорядочены и классифицированы при помощи типизации категориальных эмоциональных ситуаций. Эмоциональное состояние является реакцией на конкретную ситуацию, например, порицание вызывает чувство вины, а похвала — гордость. Как отмечает В.И. Шаховский, «определенная эмоция всегда вызывается какой-нибудь специфичной и абстрактной ситуацией, которую мы называем типовой ситуацией (категориальной)» [15, С. 130]. Категориальная эмоциональная ситуация выступает своего рода «триггером», вызывающим определенное эмоциональное состояние, что является одной из коммуникативных целей персуазивного типа дискурса, к которым мы относим религиозный дискурс. По мнению А.В. Голоднова, в религиозном дискурсе «адресант имеет целью вызвать изменения в эмоциональном состоянии реципиента, побудить его к сочувствию» [5, С. 34].

Как отмечает Л.Ф. Барретт, эмоции не являются врожденными способностями человека, они конструируются в процессе социализации [17]. Подобным же образом возможно конструирование эмоционального состояния в процессе речевого общения. В своем исследовании Р. Нордквист отмечает, что «использование языка для выражения чувств или создания настроения общительности» представляет собой реализацию контактоустанавливающей функции, необходимой для речевого воздействия [18].

Категориальная эмоциональная ситуация представляет собой комплекс разноуровневых средств для выражения семантической категории эмотивности. В данный разноуровневый комплекс включаются лексические и стилистические средства, а также речевые стратегии и тактики. Эмоциональное состояние сопереживания подразделяется на два вида: сострадание и сорадование. В случае сострадания адресат сопереживает эмоциям, которые сигнализируют о том, что окружающий мир является проблемным и опасным, в случае сорадования эмоциональное состояние адресата является реакцией на ситуацию о безопасности и позитивности среды.

Материалом нашего исследования являются религиозные праздничные поздравительные тексты, основной иллокутивной интенцией которых является создание праздничного настроения. Мы определяем эмоциональное состояние сорадования как ведущее в данном типе текстов.

Основные результаты

Рассмотрим особенности компонентного содержания категориальной эмоциональной ситуации, направленной на эвокацию сорадования в религиозных праздничных поздравительных текстах. Среди лексических средств, принадлежащих данной категориальной эмоциональной ситуации, мы выделяем:

– Возвышенную и специальную религиозную лексику.

«Наши сердца сегодня наполняет радость: через испытания голодом и жаждой, усмирение страстей и воспитание своего эго — нафса, через очистительные милостыни закят уль-фитр и выплату закята со своего имущества, то есть через пожертвования в пользу сирот, вдов, стариков, мы пришли к одному из двух величайших праздников Ислама — Ид аль-Фитр — Ураза-байраму» [12].

– Секулярную и разговорную лексику.

«Молодежь обманывают ложными лозунгами, обещаниями быстрых денег или удовольствий. Как итог — сломанные судьбы детей, подростков» [12].

Сочетание употребления возвышенной лексики наряду с разговорной отмечают в своем исследовании Е.В. Бобырева и К.Г. Коровина. Данная особенность выделяется как черта современных религиозных текстов [1, С. 44]. Такое стилистическое смешение свидетельствует об изменениях, которым подвержен религиозный язык, кроме того, употребление лексических средств, принадлежащих разным стилям, вносит разнообразие в набор персуазивных средств религиозного дискурса.

К стилистическим средствам рассматриваемой категориальной эмоциональной ситуации относится:

– Гипофора (вопросо-ответное единство).

«Каков же смысл этого главного христианского праздника? Во имя чего и зачем Сын Божий сошел на землю, принял образ раба (Флп. 2:7), претерпел страдания, был распят на кресте и воскрес? И что надлежит делать нам, людям XXI века, чтобы действительно стать причастниками и наследниками победы, одержанной Христом над смертью? Церковь дает нам ответы на эти вопросы» [9].

Гипофора выступает как средство диалогичности монологичного по форме текста религиозного праздничного поздравления. Функциями гипофоры, как отмечает Е.А. Бурмакова, являются привлечение внимания и акцент на идее, заложенной в ответе [3, С. 19].

Речевые тактики, направленные на эвокацию сорадования в религиозных праздничных поздравительных текстах, включают:

– Апелляцию к авторитету.

«Прославляя Воскресение Спасителя, святитель Николай Сербский писал, что “победа Христова есть единственная победа, коей могут радоваться все человеческие существа от первозданного и до последнего. Всякая другая победа на земле разделяла и разделяет людей... Но только Христова победа — как солнце, изливающее светлые лучи на всех тех, кто стоит под ним” (Беседы. Евангелие о Победителе смерти)» [10],

«“Любите Отечество, под небом которого живете, воздухом которого дышите, чью воду пьете, чьим хлебом питаетесь, и стремитесь возвысить его имя”, — так писал великий российский алим, муфтий Риззатдин Фахретдин» [11].

Апелляция к авторитету представляет собой цитацию высказываний значимых фигур для религиозного сообщества. Обращение к наследию важных личности в истории христианства и ислама придает весомость речевому сообщению и наделяет его чертами авторитетности.

Заключение

Категориальная эмоциональная ситуация, направленная на формирование эмоционального состояния сопереживания, представлена разноуровневым комплексом, объединенным в рамках семантической категории эмотивности. В данную категориальную ситуацию включаются лексические и стилистические средства, а также речевые стратегии и тактики, направленные на эвокацию сорадования, как вида сопереживания. Праздничные поздравительные религиозные тексты сочетают как употребление возвышенной и специальной религиозной лексики, так и секулярные и разговорные лексические средства в качестве единиц категориальной ситуации. К стилистическим средствам относится гипофора, к речевым тактикам — апелляция к авторитету. Употребление данных языковых и речевых средств реализует воздействующий эффект для формирования сопереживания.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Сообщество рецензентов Международного научно-исследовательского журнала
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.69.20.1>

Conflict of Interest

None declared.

Review

International Research Journal Reviewers Community
DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2025.69.20.1>

Список литературы / References

1. Бобырева Е.В. Лингвокультурное моделирование адресата в религиозной телепроповеди / Е.В. Бобырева, К.Г. Коровина // Известия Волгоградского государственного социально-педагогического университета. Филологические науки. — 2024. — № 1 (5). — С. 40–47. — EDN TQLFWD.
2. Бондарко А.В. Теория значения в функциональной грамматике: на материале русского языка / А.В. Бондарко. — Москва : Языки славянской культуры, 2002. — 736 с.
3. Бурмакова Е.А. Гипофора как средство реализации речеповеденческой стратегии дискредитации в политической медиа-журналистике / Е.А. Бурмакова; под ред. Ю.В. Кобенко // Язык. Общество. Образование: сборник научных трудов III Международной научно-практической конференции. — Томск : Национальный исследовательский Томский политехнический университет, 2022. — С. 19–23. — EDN JAWXER.
4. Вольф Е.М. Функциональная семантика оценки = Semantica funcional da valorizacao / Е.М. Вольф. — Москва : Наука, 1985. — 228 с.
5. Голоднов А.В. Персуазивность как универсальная стратегия текстообразования в риторическом метадискурсе (на материале немецкого языка) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук : 10.02.04 : защищена 2011-12-31 / А.В. Голоднов. — Санкт-Петербург, 2011. — 43 с.

6. Золотова Г.А. Грамматика как наука о человеке / Г.А. Золотова // Русский язык в научном освещении. — 2001. — № 1. — С. 107–113. — EDN PVNQTZ.
7. Маслова В.А. К вопросу об экспрессивности текста / В.А. Маслова // Вестник БГУ. — 1990. — № 2. — С. 47–50.
8. Минибаева С.В. Влияние «эмоциональной ауры текста» на эмоциональное состояние адресата / С.В. Минибаева // Современные проблемы науки и образования. — 2015. — № 2–1. — С. 398–404. — EDN SHCPHE.
9. Пасхальное послание Святейшего Патриарха Кирилла архипастырям, пастырям, диаконам, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви 15 апреля 2023 г. // Русская православная церковь. — 2023. — URL: <http://www.patriarchia.ru/db/text/6016047.htm> (дата обращения: 06.08.25).
10. Пасхальное послание Святейшего Патриарха Кирилла архипастырям, пастырям, диаконам, монашествующим и всем верным чадам Русской Православной Церкви 19 апреля 2025 г. // Русская православная церковь. — 2025. — URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/6201933.html> (дата обращения: 06.08.25).
11. Проповедь Муфтия Шейха Равиля Гайнутдина в день праздника Ураза-байрам 10 апреля 2024 г. в Московской Соборной мечети // Совет муфтиев ДУМ РФ. — 2024. — URL: <https://muslim.ru/articles/298/39971> (дата обращения: 06.08.25).
12. Ураза-байрам. Проповедь Муфтия Шейха Равиля Гайнутдина в день праздника Ураза-байрам 30 марта 2025 // Совет муфтиев ДУМ РФ. — 2025. — URL: <https://muslim.ru/articles/298/43141/> (дата обращения: 06.08.25).
13. Филимонова О.Е. Категория эмотивности в английском тексте (когнитивный и коммуникативный аспекты) : автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.02.04 : защищена 2001-12-31 / О.Е. Филимонова. — Санкт-Петербург, 2001. — 44 с.
14. Шаховский В.И. Категоризация эмоций в лексико-семантической системе языка / В.И. Шаховский. — Воронеж : Издательство Воронежского университета, 1987. — 190 с.
15. Шаховский В.И. Лингвистическая теория эмоций : монография / В.И. Шаховский. — Москва : Гнозис, 2008. — 416 с.
16. Шаховский В.И. Эмоциональный дейксис говорящего в межличностной коммуникации / В.И. Шаховский, В.В. Жура // Вопросы языкознания. — 2002. — № 5. — С. 38–56. — EDN XNYBPF.
17. Barrett L.F. How emotions are made: The secret life of the brain / L.F. Barrett. — New York : Houghton Mifflin Harcourt, 2017. — 425 p.
18. Nordquist R. Phatic Communication Definition and Examples / R. Nordquist // ThoughtCoThoughtCo. — 2024. — URL: <https://www.thoughtco.com/phatic-communication-1691619> (accessed: 22.03.25).

Список литературы на английском языке / References in English

1. Bobireva E.V. Lingvokulturnoe modelirovanie adresata v religioznoi telepropovedi [Linguistic and cultural modeling of addressee in religious TV sermon] / E.V. Bobireva, K.G. Korovina // Izvestiya Volgogradskogo gosudarstvennogo sotsialno-pedagogicheskogo universiteta. Filologicheskie nauki [Proceedings of the Volgograd State Socio-Pedagogical University. Philological Sciences]. — 2024. — № 1 (5). — P. 40–47. — EDN TQLFWD. [in Russian]
2. Bondarko A.V. Teoriya znacheniya v funktsionalnoi grammatike: na materiale russkogo yazika [Theory of meaning in functional grammar: based on the Russian Language] / A.V. Bondarko. — Moscow : Yaziki slavyanskoi kulturi, 2002. — 736 p. [in Russian]
3. Burmakova E.A. Gipofora kak sredstvo realizatsii rechepovedencheskoi strategii diskreditatsii v politicheskoi media-zhurnalistike [Hypophora as a means of realization of discreditation strategy in political media journalism] / E.A. Burmakova; edited by Yu.V. Kobenko // Yazyk. Obshchestvo. Obrazovanie [Language. Society. Education] : collection of scientific works III International Scientific Practical Conference. — Tomsk : National Research Tomsk Polytechnic University, 2022. — P. 19–23. — EDN JAWXER. [in Russian]
4. Volf E.M. Funktsionalnaya semantika otsenki = Semantica funcional da valorizacao [Functional semantics of evaluation = Semantica funcional da valorizacao] / E.M. Volf. — Moscow : Nauka, 1985. — 228 p. [in Russian]
5. Golodnov A.V. Persuazivnost kak universalnaya strategiya tekstoobrazovaniya v ritoricheskom metadiskurse (na materiale nemetskogo yazika) [Persuasiveness as universal strategy of text-formation in rhetorical meta discourse (based on the German Language)] : abst. of dis. ... of Grand PhD in Philology : 10.02.04 : defense of the thesis 2011-12-31 / A.V. Golodnov. — Saint Petersburg, 2011. — 43 p. [in Russian]
6. Zolotova G.A. Grammatika kak nauka o cheloveke [Grammar as a science about a human being] / G.A. Zolotova // Russkii yazik v nauchnom osveshchenii [Russian Language and Linguistic Theory]. — 2001. — № 1. — P. 107–113. — EDN PVNQTZ. [in Russian]
7. Maslova V.A. K voprosu ob ekspressivnosti teksta [To the question of text expressiveness] / V.A. Maslova // Vestnik BGU [Journal of the Belarusian State University]. — 1990. — № 2. — P. 47–50. [in Russian]
8. Minibaeva S.V. Vliyanie "emotsionalnoi auri teksta" na emotsionalnoe sostoyanie adresata [Impact of a "Text's emotional aura" On a recipient's emotional state] / S.V. Minibaeva // Sovremennye problemi nauki i obrazovaniya [Contemporary issues of science and education]. — 2015. — № 2–1. — P. 398–404. — EDN SHCPHE. [in Russian]
9. Paskhalnoe poslanie Svyateishego Patriarkha Kirilla arhipastiryam, pastiryam, diakonom, monashestvuyushchim i vsem vernim chadam Russkoi Pravoslavnoi Tserkvi 15 aprelya 2023 g. [Easter Epistle of His Holiness the Patriarch Kirill to archpriests, priests, deacons, monks and all true children of the Russian Orthodox Church on 15 April 2023] // Russkaya pravoslavnaya cerkov' [Russian Orthodox Church]. — 2023. — URL: <http://www.patriarchia.ru/db/text/6016047.htm> (accessed: 06.08.25). [in Russian]
10. Paskhalnoe poslanie Svyateishego Patriarkha Kirilla arhipastiryam, pastiryam, diakonom, monashestvuyushchim i vsem vernim chadam Russkoi Pravoslavnoi Tserkvi 19 aprelya 2025 g. [Easter Epistle of His Holiness the Patriarch Kirill to archpriests, priests, deacons, monks and all true children of the Russian Orthodox Church on 19 April 2025] // Russkaya

pravoslavnyaya cerkov' [Russian Orthodox Church]. — 2025. — URL: <https://www.patriarchia.ru/db/text/6201933.html> (accessed: 06.08.25). [in Russian]

11. Propoved Muftiya Sheikh Ravilya Gainutdina v den prazdnika Uraza-bairam 10 aprelya 2024 g. v Moskovskoi Sobornoj mecheti [Sermon of Mufti Shejh Ravil Gajnutdin on holiday Uraza bairam on 10 April 2024 in Moscow Cathedral Mosque] // Sovet muftiev DUM RF [Muftis' Council of the Spiritual Union of Muslims of the Russian Federation]. — 2024. — URL: <https://muslim.ru/articles/298/39971> (accessed: 06.08.25). [in Russian]

12. Uraza bairam. Propoved Muftiya Sheikh Ravilya Gainutdina v den prazdnika Uraza-bairam 30 marta 2025 [Uraza bairam. Sermon of Mufti Shejh Ravil Gajnutdin on holiday Uraza bairam on 30 March 2025] // Sovet muftiev DUM RF [Muftis' Council of the Spiritual Union of Muslims of the Russian Federation]. — 2025. — URL: <https://muslim.ru/articles/298/43141/> (accessed: 06.08.25). [in Russian]

13. Filimonova O.E. Kategoriya emotivnosti v angliiskom tekste (kognitivnii i kommunikativnii aspekti) [The category of emotiveness in an English text (cognitive and communicative aspects)] : abst. of dis. ... of Grand PhD in Philology : 10.02.04 : defense of the thesis 2001-12-31 / O.E. Filimonova. — Saint Petersburg, 2001. — 44 p. [in Russian]

14. Shakhovsky V.I. Kategorizatsiya emotsii v leksiko-semanticheskoi sisteme yazika [Categorization of emotions in lexico-semantic system of the language] / V.I. Shakhovsky. — Voronezh : Voronezh University Publishing House, 1987. — 190 p. [in Russian]

15. Shakhovsky V.I. Lingvisticheskaya teoriya emotsii [Linguistic theory of emotions] :monograph / V.I Shakhovsky. — Moscow : Gnozis, 2008. — 416 p. [in Russian]

16. Shakhovsky V.I. Emotsionalnii deiksis govoryashchego v mezhlichnostnoi kommunikatsii [Emotional deixis of the speaker in interpersonal communication] / V.I. Shakhovsky, V.V. Zhura // Voprosi yazikoznaniya [Issues in Linguistics]. — 2002. — № 5. — P. 38–56. — EDN XNYBPF. [in Russian]

17. Barrett L.F. How emotions are made: The secret life of the brain / L.F. Barrett. — New York : Houghton Mifflin Harcourt, 2017. — 425 p.

18. Nordquist R. Phatic Communication Definition and Examples / R. Nordquist // ThoughtCoThoughtCo. — 2024. — URL: <https://www.thoughtco.com/phatic-communication-1691619> (accessed: 22.03.25).